

謝采琪畫集

CHINESE TRADITIONAL PAINTINGS of XIE CAI-QI

主編
涂喬



上海書畫出版社



翥雲文化系列

謝采琪畫集

主編 涂喬

上海書畫出版社

圖書在版編目(CIP)數據

謝采琪畫集 / 涂喬主編. — 上海: 上海書畫出版社, 2017.10

ISBN 978-7-5479-1645-2

I. ①謝… II. ①涂… III. ①中國畫—作品集—中國—現代

IV. ①J222.7

中國版本圖書館CIP數據核字(2017)第262321號

謝采琪畫集

涂喬 主編

責任編輯 馮磊

審讀 陳佳紅

技術編輯 錢勤毅

出版發行 上海世紀出版集團

上海書畫出版社

地址 上海市延安西路593號 200050

網址 www.ewen.co

www.shshuhua.com

E-mail shcpbh@163.com

印刷 上海雅昌藝術印刷有限公司

經銷 各地新華書店

開本 635×965mm 1/8

印張 15

版次 2017年10月第1版

2017年10月第1次印刷

書號 ISBN 978-7-5479-1645-2

定價 228.00圓

若有印刷、裝訂質量問題, 請與承印廠聯繫。

序

中國畫就如同寫文章一樣，畫家可以寄托情感，表達自己心意，亦可以抒發心靈感悟。筆墨之道，功在其中，內涵豐富，功到意透，方為“得心應手”。每每完成一幅作品，就有一種說不出的興奮感和成就感。其中有思、有辨、有感、有悟，畫家可以從中得到繪畫以外的收獲，這是一件非常愉悅的事情。體現了畫家對自然、社會及與之相關聯的政治、哲學、宗教、道德、文化等方面的認知。

去年夏天有幸拜會謝采琪老師，被老師從藝精神所折服。采琪老師淵源家學，痴于繪畫，筆耕不輟，從父親的課徒畫稿着手，在十八描線條勾勒方面下足了功夫，對南宗山水的襯褶，北宗的斧劈，一樹一木，一山一水都有扎實的基礎，然後再臨摹了唐宋之馬遠、米友仁，元四家，繼而唐寅、仇十洲，“四王”，改琦、費丹旭，“揚州八怪”，錢慧安等，許多歷代國畫名家的範本。在深厚傳統的基礎上潛心鑽研創作，逐步形成了充分體現自己個性和氣質的獨特藝術風格。

謝采琪1939年11月出生於上海，祖籍浙江上虞。父親是20世紀30年代聞名滬上的海派國畫大師謝閑鷗先生，她自幼喜愛傳統書畫，在家庭的熏陶下得到父親的親授，沉浸於國畫藝術。1958年中學畢業後，考入同濟大學城建系，本科畢業後分配到上海紡織建築設計研究院，1989年獲國家設計獎國家銀質獎。

謝采琪老師多才多藝，不僅是一名高級建築師，也是一名結構工程師，參加和主持的許多工程設計項目曾多次獲獎，并被評為我國首批國家註冊一級建築師。建築設計和藝術在多方面是融會貫通的。她幾十年來和丹青相伴，精於國畫藝術，寄意筆中。她不懈追求，仿效古人，廣歷山川。其父故後，嶺南派大師黃幻吾先生很賞識她的仕女畫作品，因其富有繪畫天賦和扎實功底，邀其成為入室弟子，研習嶺南花鳥山水技法，使她深得嶺南派繪畫精髓。

古人云“初見其畫，不過平常，不覺其美，又視之知其美，而不能學，更覺不易學，此為最美最好之畫”。觀其山水畫作品（其中有些作品是采琪老師在國外寫生所獲），或古意或己意，或奇勝渺遠，或遼密曠朗，群山環繞，延綿起伏，清澈的溪水，磅礴的瀑布，縹緲虛幻的雲霧無不令人稱奇。真是“情滿于山，意溢于水”。使我們在欣賞自然景物的同時感受到畫家精神層面的心聲，並從中探尋出一條中西藝術互相貫通的脈絡。初讀時體會出采琪老師將中西方繪畫藝術兼收并蓄的出神入化的境界。

她的仕女人物，從傳統入手，深得古法，開相靚麗美艷，姿態嬌柔，將古代美人的古典內斂的雅韻刻畫得淋漓盡致。其人物工筆都是在生宣上完成，這對繪畫者的技法要求是極大的挑戰，因生宣比熟宣吸水性强很多倍，這要求繪畫者不僅熟練掌握生宣紙的性能，在筆法方面工寫兼顧，運用自如，掌控精準，一氣呵成。她的仕女畫無與倫比，使觀賞者驚嘆不已！

他的花鳥畫作品即有傳統文人畫的特點，又充滿鮮明的時代特徵，筆墨率性自然，翎毛渲染得當，相得益彰。鳥兒動感真切，無論荷塘情趣，還是玉樹文禽，都散發着蓬勃的活力。

謝采琪老師的不少作品尺幅不是很大，比較簡約，題材的選擇上更是不拘一格，具有更大的想象空間，乃是靈感所至，涉筆成趣，別有洞天。

李可染先生說：“意境是藝術的靈魂，是客觀事物精粹部分的集中，加上人的思想感情的陶鑄，經過高度藝術加工，達到情景交融，借景抒情，從中表現出藝術境界、詩的境界”。

謝采琪老師1981年4月參與父親謝閑鷗遺作展覽，1989年在法國、德國舉辦個人畫展；1990年在盧森堡舉辦個人畫展，我國駐盧森堡大使參觀，並題詞“繼承傳統，發揚光大”。《新芥子園畫譜》收錄了采琪老師的山水畫作品。常與吳青霞、黃幻吾、申石伽、吳玉梅、柴祖舜、任政等名家同臺切磋技藝。廣博的學識修養，是采琪老師最大的精神財富。胸有成竹，才能落墨有方。她繼承發揚了民國時期海派人物畫宗師錢慧安先生在人物開相和綫條勾勒方面的超凡技藝，突出文人畫特點，有耳目一新之感。且通融海上畫派和嶺南派脈絡之精華，使得畫面表現力更加豐富多彩。采琪老師的畫冊即將面世了，這是老師數十年對國畫藝術追求完美的成果，也是一種情感歸宿。我們所期待的這一天即將到來，由此為她獻上一份真誠的祝福。

涂春

2017年9月2日

Preface

Madam Xie Cai-qi graduated from the Faculty of Architecture and Urban Planning in Tongji University in Shanghai. After graduation, she worked in the Shanghai Textile Architectural Design and Research Institute till retirement. She is a senior architect and national registered first-class architect. Her architectural design work has received many first-class excellent engineering design awards, national design awards and national silver medals.

She was born in an art family. Her father Mr Xie Xian-Ou was a well-known Chinese traditional artist in the 1930's in Shanghai. She was highly influenced by her father and therefore developed strong interest on Chinese traditional painting, especially on the 'pictorial paintings of graceful ladies' and also later on transcended into her own style. Since her father passed away, her painting talent on the 'pictorial paintings of graceful ladies' has drawn special attention from Master Huang Huan-wu of LingNan Art. Madam Xie thus became the last disciple of Mr Huang, and studied the essence and techniques of the painting of landscape, flowers and birds. Hence, her artistic work started to feature many other varieties.

Madam Xie Cai-qi painted the graceful ladies in a very refined style. Those ladies under her brush showed details of elegance and incomparable gracefulness. Her artwork on landscape are often featuring distant mountains, little creeks, magnificent falls with an aura of peacefulness, spaciousness, tranquility and imagination. Her brushwork of Chinese wisteria has inherited the essence of LingNan Art, it has combined the shading techniques from western art and the ethereal and reticence from Chinese traditional art.

Madam Xie treats every single painting with great earnest. Her significant achievement is particularly depicted through her 'pictorial paintings of graceful ladies'. It is normal practice that most Chinese artist will paint on 'Ripe Xuan' while she would use 'Raw Xuan', which posed great challenge as 'Raw Xuan' would typically absorb much more water than 'Ripe Xuan'. This has required the artist to not only be familiar with the properties of the paper, but also to be extremely skillful and confident with every single brushstroke to make sure painting is completed flawlessly. There are now very few artists who can apply this technique in Chinese painting in our era.

Madam Xie has great passion towards Chinese traditional painting. She has never stopped painting. Her work inherited and transcended the essence of LingNan Art and Qian Hui-an Art. She spent much time and effort on collecting artworks of Changhong Painting Society. She made huge contribution to the inheritance and development of the Chinese traditional culture.

目錄

序	塗喬		
1	白衣觀音像	002	
2	普陀山楊枝觀音	003	
3	楊柳觀音	004	
4	魚籃觀音	005	
5	送子觀音	006	
6	觀音大士造像	007	
7	觀音大士	008	
8	擲米成珠圖	009	
9	貴妃出浴圖	010	
10	天女散花圖	011	
11	神女跨虎圖	012	
12	山美水美人更美	013	
13	每到傳神費揣摩	014	
14	西施浣紗圖	015	
15	秋風執扇圖	016	
16	人比黃花瘦	017	
17	當戶理紅妝	018	
18	西施浣紗圖	019	
19	楊柳桃花美嬌柔	020	
20	貴妃拈花圖	021	
21	貂蟬拜月圖	022	
22	昭君出塞圖	023	
23	歲晚永相依	024	
24	持畫仕女圖	025	
25	文姬歸漢圖	026	
26	拈花仕女圖	027	
27	晨妝圖	028	
28	課子圖	029	
29	執扇仕女	030	
30	牡丹庭院	031	
31	美人簪花圖	032	
32	葬花圖	033	
33	清照吟詩圖	034	
34	楚女霧露中		
	籬上摘牽牛	035	
35	美人醉	036	
36	憑欄思詩圖	037	
37	玉人歌舞圖	038	
38	持書仕女圖	039	
39	背倚闌干思往事	040	
40	緩歌漫舞圖	041	
41	淨手圖	042	
42	戴花仕女圖	043	
43	福壽圖	044	
44	瑤姬晉釀圖	045	
45	柳塘清趣圖	046	
46	嬰戲圖	047	
47	壽星	048	
48	水村烟靄圖	049	
49	松瀑飛流圖	050	
50	秋江雁影圖	051	
51	秋江泛舟圖	052	
52	松風飛瀑圖	053	
53	黃山雲霧圖	054	
54	飛泉噴雪圖	055	
55	飛流直下	056	
56	匡廬觀瀑圖	057	

57	雲山積翠圖	058
58	溪山烟雨圖	059
59	溪山烟雨圖	060
60	泉流松風圖	061
61	雨後雲山圖	062
62	松泉飛瀑圖	063
63	秋江山色圖	064
64	山澗飛瀑圖	065
65	黃山松瀑圖	066
66	松瀑峻嶺圖	067
67	黃山風光	068
68	輕舟已過萬重山	069
69	水榭納涼圖	070
70	飛流直下三千尺	071
71	參禪成佛圖	072
72	秋江泛棹圖	073
73	荷塘水榭圖	074
74	欄亭流泉圖	075
75	江上平蕪圖	076
76	歐洲風光	077
77	雨後雲山圖	078
78	枯樹流泉圖	079
79	幽谷佳景圖	080
80	飛瀑帆影圖	081
81	山前紅葉試新妝	082
82	黃山迎客松	083
83	湖濱山色圖	084
84	盧森堡公園	085
85	山洪急瀉圖	086

86	雪瀑如雷響	087
87	長松侵碧圖	088
88	國色天香	089
89	葡萄與小鳥	090
90	熊貓	091
91	葡萄	092
92	春色	093
93	果實累累	094
94	春艷	095
95	葡萄	096
96	幽蘭	097
97	竹報平安	098
98	荷風清趣	099
99	竹林小鳥	100
100	荷	101
101	朱竹婀娜	102
102	葡萄	103
103	盆蘭	104
104	荷塘清趣	105
105	素衣依舊	106
106	春色	107
107	春艷	108
108	春色	109
109	紫藤春艷	110
110	蘭石圖	111
111	幽蘭	112
112	春色	113



翥雲文化系列

謝采琪畫集

主編 涂喬

上海書畫出版社

般若波羅蜜多心經

觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。舍利子，色不異空，空不異色，色即是空，空即是色，受想行識，亦復如是。舍利子，是諸法空相，不生不滅，不垢不淨，不增不減。是故空中無色，無受想行識，無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法，無眼界，乃至無意識界，無無明，亦無明盡，乃至無老死，亦無老死盡，無苦集滅道，無智亦無得，以無所得故。菩提薩埵，依般若波羅蜜多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒夢想，究竟涅槃。三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒，能除一切苦，真實不虛。故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。

辛未春日 采琪沐手敬繪



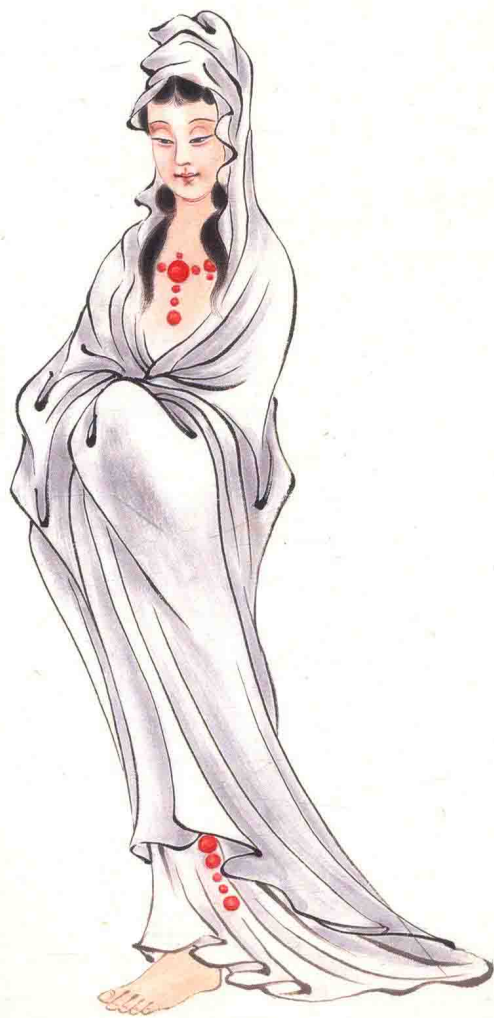
1 白衣觀音像

66×34 cm

題識：般若波羅蜜多心經。觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。舍利子，色不異空，空不異色，色即是空，空即是色，受想行識，亦復如是。舍利子，是諸法空相，不生不滅，不垢不淨，不增不減。是故空中無色，無受想行識，無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法，無眼界，乃至無意識界，無無明，亦無明盡，乃至無老死，亦無老死盡，無苦集滅道，無智亦無得，以無所得故。菩提薩埵，依般若波羅蜜多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖，遠離顛倒夢想，究竟涅槃。三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒，能除一切苦，真實不虛。故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。

辛未春日，采琪沐手敬繪。

鈐印：謝采琪、海上長虹



南海普陀山楊枝觀音大士圖像

海上采琪沐手敬繪



2 普陀山楊枝觀音

102×55 cm

題識：南海普陀山楊枝觀音大士圖像。

海上采琪沐手敬繪。

鈐印：謝氏所作、采琪之印



3 楊柳觀音

69×34 cm

題識：青青入座當軒竹，黯黯懸巖屏後山。
更有一般堪羨處，夜深流水響潺潺。
辛未春日，采琪沐手敬繪。

鈐印：謝采琪、長虹畫社

魚籃觀音

辛未夏日海上采琪沐手敬繪



4 魚籃觀音

77×41 cm

題識：魚籃觀音。
辛未夏日，海上采
琪沐手敬繪。

鈐印：謝采琪、長虹畫社

普門大士造象

海上采琪沐手敬繪



5 送子觀音

56×31 cm

題識：普門大士造象。
海上采琪沐手敬繪。

鈐印：謝采琪、長虹畫社





觀音大士造象

乙亥年采琪沐手敬繪



6 觀音大士造像

80×51 cm

題識：觀音大士造象。
乙亥年，采琪沐手敬繪。
鈐印：謝采琪、海上長虹



7 觀音大士

80×50 cm

題識：青青入座當軒竹，黯黯懸巖屏後山。
更有一般堪羨處，夜深流水響潺潺。
庚午冬日，海上采琪沐手敬繪。
鈐印：謝氏所作、采琪之印、海上長虹